

VOA流行美语第九十七课 这事儿够刺激实用英语考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/580/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_580030.htm 今天Larry和Li Hua一起在游乐园坐过山车。Li Hua会学到两个常用语：to rock和letdown. LH: 哎哟，这一趟过山车坐得我晕头转向的，直想吐！真是活受罪！ LL: You are sick and dizzy? What are you talking about? That rollercoaster rocks! I ' m going to ride it again! LH: 什么，Larry, 你还想去坐啊？你还说那个过山车rocks. Rock 当作动词不是“摇摇晃晃”的意思吗？我要收藏 LL: No, no, I didn ' t say that it rocked back and forth. "To rock" means "to be great". If something or some experience is really fun or exciting, we say "It rocks!" LH: 噢，原来在这里，rock不是前后摇晃的意思，而是要是有什么事情有意思、够刺激，我们就说It rocks! 哎，那不就相当于中文里说的“棒极了”的意思吗？ LL: That ' s right, Li Hua. I ' m sure you ' ve heard this expression before. LH: 还真是，上星期我和同学到学校附近那家湖南餐馆吃饭。吃完饭，我同学说，“That meal rocked!”. 我当时没听懂，所以没敢答腔，现在我可明白了，她呀是在夸那顿饭好吃呢！ LL: Yeah, she must have liked it. Everyone likes Hunan Garden. That restaurant rocks. LH: 哎哟，Larry, 我看我们还是别说吃了吧，我的胃到现在还没缓过来呢！这样吧，你再给我举个别的例子，好不好？ LL: Sure... if someone tells you some good news, you might say, "That rocks!" LH: 哎，说到“好消息”，我还真有个好消息告诉你，你知道吗，有家私人学校打算等我毕业后要聘用我呢！ LL: Whoa, really? That ' s great news. That rocks, Li

Hua. You haven't even graduated yet, and this private school already offered you a great job! LH: 哇，总算可以回家了，我真担心你会不会坐过山车坐上了瘾呢！ LL: Well, I liked the two rollercoaster rides, but the park itself was kind of a letdown. LH: 是啊，我知道你喜欢过山车，要不然也不会连着坐两次啊！可是你又说这个游乐园是什么 - letdown? LL: I said that the park is a letdown. A letdown is something that disappoints you. The park really wasn't especially bad, but I was expecting it to be better. It was a real letdown. LH: 等等等等，letdown的意思就是某件事让你失望。你是说，这个游乐园其实还可以，只不过不像你原先想象的好，所以让你失望了。那Larry, 你觉得这个游乐园哪一点儿让你失望呢？ LL: Well, It was too crowded. The lines in front of the rides were too long. LH: 哎哟，现在就是旅游旺季，这儿当然人多，坐过山车当然要排队等啦！你就是爱发牢骚。那这样，你再给我举个例子吧，看看还有什么事对你是个letdown. LL: Well, my History Professor is a real letdown. He's a well-known expert in his area, but he's not very good at giving lectures. LH: 你们历史教授在学术界是挺有名的，可是你说他不太会讲课呀，那确实是挺让学生失望的。哎，Larry, 我记得你第一次到中国，去了长城，回来你也说和原先想象的一会儿都不一样。那the Great Wall对你来说是不是个letdown呢？ LL: I'm glad you remember that. My first trip to the Great Wall WAS truly a letdown. It was so crowded with tourists and souvenir peddlers. LH: 你怎么到哪儿都嫌人多啊？长城是有名的旅游景点，当然有各地的游客啦，还有小商贩卖纪念品！哎，不过，你刚才说，你第一次去长城让你失望，那后来你再去是不

是就感觉好多了？ LL: Yeah, that second trip rocked! 今天李华从Larry那儿学到两个常用语。一个是rock, 说something rocks, 就相当于中文里的“棒极了”。李华学到的另一个常用语是letdown, 意思是“让人失望的事”。100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com